

**Germany-Hamm: Motor vehicles for the transport of goods**

OJ S 96/2021 19/05/2021

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb Hamm (ASH)

Postal address: Gustav-Heinemann-Str. 10

Town: Hamm

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Postal code: 59065

Country: Germany

E-mail: [submission@stadt.hamm.de](mailto:submission@stadt.hamm.de)**Internet address(es):**Main address: <http://www.hamm.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDDDDXK/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDDDDXK>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrale Submissionsstelle

Postal address: Gustav-Heinemann-Str. 10

Town: Hamm

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Postal code: 59065

Country: Germany

Contact person: Frau Hilgenstein

E-mail: [submission@stadt.hamm.de](mailto:submission@stadt.hamm.de)

Telephone: +49 2381-179850

Fax: +49 2381-172852

**Internet address(es):**Main address: <http://www.hamm.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Lieferung von acht Fahrzeugen „Pritschenwagen“ mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 3,5 t in 3 Losen für den Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb Hamm.  
Reference number: VgV/EU/21/009

### **II.1.2. Main CPV code**

34130000 Motor vehicles for the transport of goods

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Die Stadt Hamm schreibt für den Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb Hamm (Auftraggeber) die Lieferung von Fahrzeugen sog. Pritschenwagen mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 3,5 t in 3 Losen im offenen Verfahren europaweit aus.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Die Angebote können für ein Los, 2 Lose oder alle Lose eingereicht werden. Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag je Los an unterschiedliche Bieter oder als Gesamtauftrag zu erteilen.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Pritschenwagen als Dreiseitenkipper 3,5 t, mit Doppelkabine, Plane und Spriegel (2 Stück)  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34134000 Flatbed and Tipper trucks, 34131000 Pick-ups

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb Hamm (ASH)  
Gustav-Heinemann-Str. 10 59065 Hamm

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 2 Stück Pritschenwagen (Linkslenker) als Dreiseitenkipper 3,5 t, mit Doppelkabine, Plane und Spriegel.

Der Bieter hat Neufahrzeuge anzubieten und zu liefern.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität der einzelnen Komponenten / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Wartungs-/Betriebskosten / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: Umwelteigenschaften / Umweltbetriebskosten über die Fahrzeuglebensdauer / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 30/07/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Im Leistungsverzeichnis sind optionale Ausstattungspositionen (O.1, O.2, etc.) aufgeführt. Der Auftraggeber behält sich vor einzelne, mehrere oder alle Positionen zu beauftragen. Ein Anspruch auf Beauftragung dieser optionalen Positionen besteht nicht.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zu II.2.7) Die Laufzeit des Vertrages wurde mit dem Beginn:

30.7.2021 (frühestmöglicher Liefertermin) sowie einem voraussichtlichen Ende: 31.12.2021 (spätester Liefertermin) definiert

Spätester Liefertermin bedeutet, dass die Fahrzeuge an den Auftraggeber ausgeliefert und mangelfrei übergeben wurden. Der tatsächliche Termin bestimmt sich anhand der im Leistungsverzeichnis zu Los 1 vom Bieter verbindlich zugesagten Lieferzeit in Wochen nach Auftragserteilung.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pritschenwagen als Dreiseitenkipper 3,5 t, mit Doppelkabine, offen (5 Stück)

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34134000 Flatbed and Tipper trucks, 34131000 Pick-ups

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb Hamm (ASH)  
Gustav-Heinemann-Str. 10 59065 Hamm

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 5 Stück Pritschenwagen (Linkslenker) als Dreiseitenkipper 3,5 t, mit Doppelkabine, offen

Der Bieter hat Neufahrzeuge anzubieten und zu liefern.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität der einzelnen Komponenten / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Wartungs-/Betriebskosten / Weighting: 5 %  
Quality criterion - Name: Umwelteigenschaften / Umweltbetriebskosten über die  
Fahrzeuglebensdauer / Weighting: 5 %  
Quality criterion - Name: Service / Weighting: 5 %  
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5 %  
Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 30/07/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Im Leistungsverzeichnis sind optionale Ausstattungspositionen (O.1, O.2, etc.) aufgeführt. Der Auftraggeber behält sich vor einzelne, mehrere oder alle Positionen zu beauftragen. Ein Anspruch auf Beauftragung dieser optionalen Positionen besteht nicht.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zu II.2.7) Die Laufzeit des Vertrages wurde mit dem Beginn:

30.7.2021 (frühestmöglicher Liefertermin) sowie einem voraussichtlichen Ende: 31.12.2021 (spätester Liefertermin) definiert

Spätester Liefertermin bedeutet, dass die Fahrzeuge an den Auftraggeber ausgeliefert und mangelfrei übergeben wurden. Der tatsächliche Termin bestimmt sich anhand der im Leistungsverzeichnis zu Los 2 vom Bieter verbindlich zugesagten Lieferzeit in Wochen nach Auftragserteilung.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pritschenwagen als Lastkraftwagen 3,5t, 3-fach bestuhlt, mit Kofferaufbau und Ladebordwand (1 Stück)

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34134000 Flatbed and Tipper trucks, 34131000 Pick-ups

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb Hamm (ASH)  
Gustav-Heinemann-Str. 10 59065 Hamm

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 1 Stück Lastkraftwagen (Linkslenker) 3,5 t, 3-fach bestuhlt, mit Kofferaufbau und Ladebordwand

Der Bieter hat Neufahrzeuge anzubieten und zu liefern.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität der einzelnen Komponenten / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Wartungs-/Betriebskosten / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: Umwelteigenschaften / Umweltbetriebskosten über die Fahrzeuglebensdauer / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 30/07/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Im Leistungsverzeichnis sind optionale Ausstattungspositionen (O.1, O.2, etc.) aufgeführt. Der Auftraggeber behält sich vor einzelne, mehrere oder alle Positionen zu beauftragen. Ein Anspruch auf Beauftragung dieser optionalen Positionen besteht nicht.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Zu II.2.7) Die Laufzeit des Vertrages wurde mit dem Beginn:

30.7.2021 (frühestmöglicher Liefertermin) sowie einem voraussichtlichen Ende: 31.12.2021 (spätester Liefertermin) definiert

Spätester Liefertermin bedeutet, dass die Fahrzeuge an den Auftraggeber ausgeliefert und mangelfrei übergeben wurden. Der tatsächliche Termin bestimmt sich anhand der im Leistungsverzeichnis zu Los 3 vom Bieter verbindlich zugesagten Lieferzeit in Wochen nach Auftragserteilung.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1. Auf besondere Anforderung innerhalb von 6 Kalendertagen sind folgende Unterlagen einzureichen:

1.1. Erklärung des Bieters über den Gesamtumsatz seines Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand dieser Ausschreibung ist, in den letzten 3 Geschäftsjahren.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1. Mit dem Angebot vorzulegen sind:

1.1. Referenzen (Vordruck):

Referenzliste über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren mit folgenden Angaben:

— Auftragswert,

— Erbringungszeitpunkt,

— Auftraggeber.

Bei Bildung einer Bietergemeinschaft ist der Vordruck Referenzen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft für die zu übernehmende Teilleistung vorzulegen.

1.2. Nach § 46 Abs. 3 Ziffer 10 VgV:

1.2.1. bei Einschaltung anderer Unternehmen: Angaben gem. Vordruck „Eigenerklärung zur Leistungsübertragung an Nachunternehmen bzw. zur Eignungsleihe“

1.2.2. Bei Eignungsleihe: Angaben gem. Vordruck „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“ Diese Erklärung ist vom anderen Unternehmen gesondert zu unterschreiben.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/06/2021 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/07/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 15/06/2021 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Es sind keine Bieter zur Öffnung zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

1. Mit dem Angebot einzureichen:
  - 1.1. Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB haben die Bieter mit dem Angebot eine entsprechende Eigenerklärung nach Vordruck abzugeben.
  - 1.2. Bei der Bildung von Bietergemeinschaften ist:
    - 1.2.1. die Bietergemeinschaftserklärung (Vordruck) vorzulegen,
    - 1.2.2. für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft ist eine unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters zu Ausschlussgründen einzureichen.
  - 1.3. Bei Eignungsleihe ist eine unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters zu Ausschlussgründen einzureichen,
  - 1.4. Vordruck „Angebot“,
  - 1.5. Leistungsverzeichnis Los 1, 2 und 3 (Vordruck),
  - 1.6. Zusammenfassung der Lose (Vordruck),
  - 1.7. Erläuterungen zum Gewährleistungsumfang und zu den Wartungsintervallen,
  - 1.8. Ggf. Nachweis zur Gleichwertigkeit.
2. Auf besondere Anforderung (innerhalb von 6 Kalendertagen) hin vorzulegen sind folgende Nachweise:
  - 2.1. Bei Nachunternehmereinsatz: Angaben gem. Vordruck „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“,
  - 2.2. Prospekte mit ausführlicher Beschreibung und Datenblättern.
3. Auf besondere Anforderung (innerhalb von 10 Kalendertagen) hin vorzulegen sind folgende Nachweise:
  - 3.1. Vorführung eines Referenzfahrzeuges.
4. Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der jeweiligen Nachreichungsfrist (von 6 bzw. 10 Kalendertagen nach Anforderung) eingereicht, wird das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen.  
Für den Zeitpunkt der Anforderung durch den Auftraggeber ist maßgeblich das Datum der Versendung per Telefax bzw. der dokumentierten Kommunikation über das Bietertool des Vergabemarktplatzes Nordrhein-Westfalen -[www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de)-.
5. Die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren hat vorzugsweise über den Vergabemarktplatz zu erfolgen. Nach Ablauf der Angebotsfrist behält sich die Stadt Hamm einen Wechsel der Kommunikationsart (z. B. per Fax, E-Mail) vor.
6. Im Falle einer Absage übermitteln sie bitte den zur Verfügung gestellten Vordruck „Absage“ über das Modul „Kommunikation“ in diesem Projektraum.
7. Folgende Unterlagen müssen nicht mit dem Angebot eingereicht werden:
  - 7.1. Leistungsbeschreibung,
  - 7.2. Bewerbungsbedingungen,
  - 7.3. Zusätzliche Vertragsbedingungen,
  - 7.4. Wichtige Hinweise zur Angebotsabgabe,
  - 7.5. Informationsblatt DSGVO,

Bekanntmachungs-ID: CXPSYDDDDXK.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: [http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriftengeltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

§ 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: [http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/05/2021